

مَبْرَحْمًا

Had B-Shabo (le dimanche)

حاد بشـابو (يوم الأحد)

كنيسة مار يعقوب للسريان الأرثوذكس Église St- Jacques Syriaque orthodoxe

آية العدد: لأن الله لم يدعنا للنجاسة، بل في القداسة. (١ تس ٤ : ٧).



حبا وبهتةا وبهتةا وبهتةا زحلا - مهتةا زحلا

فريق أشبال السريان لكرة القدم - مونتريال

الأحد الجديد

No: ١٦٨

١ أيار / ٢٠١١

حكمة العدد: لو لم يكن الله محباً ومسامحاً، لظلت الجنة فارغة.

النص الإنجيلي: (يو ٢٠: ١٦-٢٩):

قَالَ لَهَا يَسُوعُ: يَا مَرْيَمُ. فَالْتَفَتَتْ تِلْكَ وَقَالَتْ لَهُ: رَبُّونِي الَّذِي تَفْسِيرُهُ: يَا مُعَلِّمُ.
قَالَ لَهَا يَسُوعُ: لَا تَلْمِسِينِي لِأَنِّي لَمْ أَصْعَدْ بَعْدُ إِلَى أَبِي. وَلَكِنْ اذْهَبِي إِلَى
إِخْوَتِي وَقُولِي لَهُمْ: إِنِّي أَصْعَدُ إِلَى أَبِي وَأَبِيكُمْ وَاللَّهِهِ وَاللَّهِمُ. فَجَاءَتْ مَرْيَمُ
الْمَجْدَلِيَّةُ وَأَخْبَرَتْ التَّلَامِيذَ أَنَّهَا رَأَتْ الرَّبَّ، وَأَنَّهُ قَالَ لَهَا هَذَا. وَلَمَّا كَانَتْ عَشِيَّةُ
ذَلِكَ الْيَوْمِ، وَهُوَ أَوَّلُ الْأَسْبُوعِ، وَكَانَتْ الْأَبْوَابُ مُغْلَقَةً حَيْثُ كَانَ التَّلَامِيذُ
مُجْتَمِعِينَ لِسَبَبِ الْخَوْفِ مِنَ الْيَهُودِ، جَاءَ يَسُوعُ وَوَقَفَ فِي الْوَسْطِ، وَقَالَ لَهُمْ:
سَلَامٌ لَكُمْ وَلَمَّا قَالَ هَذَا أَرَاهُمْ يَدَيْهِ وَجَنْبَهُ، فَفَرِحَ التَّلَامِيذُ إِذْ رَأَوْا الرَّبَّ. فَقَالَ لَهُمْ
يَسُوعُ أَيْضاً: سَلَامٌ لَكُمْ! كَمَا أَرْسَلَنِي الْآبُ أَرْسَلُكُمْ أَنَا. مَنْ غَفَرْتُمْ خَطَايَاهُ تُغْفَرُ
لَهُ، وَمَنْ أَمْسَكْتُمْ خَطَايَاهُ أَمْسَكْتُمْ لَكُمْ.

أَمَّا ثُومًا، أَحَدُ الْاِثْنَيْ عَشَرَ، الَّذِي يُقَالُ لَهُ التَّوَّامُ، فَلَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ حِينَ جَاءَ
يَسُوعُ. فَقَالَ لَهُ التَّلَامِيذُ الْآخَرُونَ: قَدْ رَأَيْنَا الرَّبَّ فَقَالَ لَهُمْ: إِنْ لَمْ أَبْصِرْ فِي
يَدَيْهِ أَثَرَ الْمَسَامِيرِ، وَأَضَعُ إِصْبِعِي فِي أَثْرِ الْمَسَامِيرِ، وَأَضَعُ يَدِي فِي جَنْبِهِ، لَا
أُؤْمِنُ. بَعْدَ ثَمَانِيَةِ أَيَّامٍ كَانَ تَلَامِيذُهُ أَيْضاً دَاخِلًا وَثُومًا مَعَهُمْ. فَجَاءَ يَسُوعُ
وَالْأَبْوَابُ مُغْلَقَةً، وَوَقَفَ فِي الْوَسْطِ وَقَالَ: سَلَامٌ لَكُمْ. ثُمَّ قَالَ لِثُومًا: هَاتِ
إِصْبِعَكَ إِلَى هُنَا وَأَبْصِرْ يَدَيَّ، وَهَاتِ يَدَكَ وَضَعَهَا فِي جَنْبِي، وَلَا تُكُنْ غَيْرَ
مُؤْمِنٍ بَلْ مُؤْمِنًا. أَجَابَ ثُومًا وَقَالَ لَهُ: رَبِّي وَاللَّهِ.

تعليق على النص الإنجيلي: سلام لكم.

ما أروع هذه العبارة. ومن يقدر أن يعطيها معناها وألقها سوى الرب يسوع المسيح الذي بحضوره في حياتنا يغمرنا من سلامه ويعطينا فرحاً وشبعاً. ويحررنا من القلق وينصرنا على تجارب الخوف والغضب والضياع. إنها أمنية ورجاء كل إنسان أن يتمتع بسلام الرب في حياته.

قصة العدد: الضفادع الثلاث:

ذات يوم، أحببت ثلاث ضفادع أن تقوم بمغامرة خارج المستنقع الذي عاشت فيه طوال حياتها. فوجدت مزرعة جميلة وسارعت إلى اكتشافها. فرأت دجاجتين قد أسرعتا نحوها بمنقاريهما الحادين واللعباب يسيل منهما. وكان رد فعل الضفادع سريعاً، ففي الوقت نفسه، وضع المزارع أمام باب الإسطبل وعاءً من الحليب، وبقفزتين سريعتين دخلت الضفادع الوعاء، وهاهي تسبح في الحليب. بداية غمرها شعور من البهجة. ولكن سرعان ما تمكّنها القلق، وعليها الخروج بأسرع ما يمكن لأن المزارع غاضب. فقامت الضفادع بعدة محاولات لكن فتحة الوعاء كانت ضيقة وجدرانها الفولاذية لمساء وزلقة.

الضفدع الأول كان قديراً، تخبط لحظة ثم قال: هذه هي النهاية ولن نخرج من هنا أبداً. وترك نفسه يغوص ويغرق. والضفدع الثاني كان عقلياً ومتقفاً أجرى الحسابات المتعلقة بفتحة الوعاء وقطرها والقوة الضرورية للقفز ووزن جسمه والجاذبية الأرضية. وقفز بكل الطاقة اللازمة، لكنه لم يضع في حسبانته يد الوعاء، فارتطم بها بعنف وأغمى عليه وانزلق المسكين إلى أعماق الوعاء. وكان الضفدع الثالث مكافحاً. فأخذ يسبح بكل قوته دون أن يتوقف. فتحول الحليب إلى زبدة زلقة لكنها صلبة. فاستند إليها، ولم يجد صعوبة في الخروج من الوعاء.

إخوتي:

لنتذكر الأزمات التي مرت أو لا تزال تمر في حياتنا. ولننتذكر كيف تعاملنا معها؟ فطرقتنا في مواجهة الأزمات تكشف لنا الكثير عن طباعنا وسلوكياتنا ومواهبنا.

أخبارنا:

+ اليوم الأحد يدعوكم المجلس الملي في كنيستنا لوضع إكليل الورد، والمشاركة في الصلاة التي تقام على أرواح شهداء السريان. وذلك في تمام الساعة الثالثة على بارك هنري بوراسا-الأكادي.وليكن ذكر شهدائنا السريان الأبرار مؤبداً.

+ الأحد القادم جناز الأربعين للمرحوم ملحم ابراهيم حمزو. للفقيد الرحمة ولعائلته، وخاصة أولاده سمير وجان طول البقاء.

+ الأحد القادم جناز الأربعين للمرحوم حنا عروسة. للفقيد الرحمة ولعائلته وخاصة ابنه الياس الصبر والسلوان.

+ قبل الأعياد انتقل إلى رحمة الله المرحوم الياس شاهين. للفقيد الرحمة ولعائلته من بعده طول البقاء.

+ عاشت كنيستنا فترة أسبوع الآلام بالصلوات والابتهالات التي واظب على حضورها عدد جيد من أبناء الكنيسة في أيام الاثنين ولغاية الأربعاء. ويوم خميس الأسرار ترأس نيافة المطران ايليا باهي القداس الإلهي ورتبة غسل الأرجل، يعاونه الأب كميل اسحق. وكالعادة اكتظت الكنيسة يوم الجمعة العظيمة بالمؤمنين وقامت لجنة الشباب في كنيستنا مشكورة بتنظيمهم للمرور تحت النعش الافتراضي للمسيح الحي القائم من بين الأموات. كما أشرفت لجنة السيدات على توزيع الورود والخل. ومساء السبت شارك عدد جيد بقداس عيد القيامة في منتصف الليل ثم تبادلوا التهناني بعيد قيامة ربنا. وصبيحة اليوم التالي، الأحد، ترأس نيافته القداس الإلهي الاحتفالي يعاونه الأب كميل، والشمامسة الأفاضل ووسط حضور غفير من المؤمنين الذين جاؤوا ليشاركوا في عيد القيامة المجيدة. وبعد انتهاء الدورة تبادل الجميع التهناني والأمنيات وحصلوا

على البيض والكعك الذي أعدته لجنة السيدات مشكورة. ولا ننسى في حاد بشابو توجيه الشكر لجوقة الترانيم على التزامها خلال فترة الأسبوع المنصرم. وكذلك المجلس الملي الذي قام بواجباته على أكمل وجه.

+ احتفالية عيد مار يعقوب شفيع الكنيسة: يسر المجلس الملي في كنيسة مار يعقوب أن يدعوكم إلى أمسية تراثية وروحية بمناسبة عيد كنيستنا في مونتريال. وذلك في الساعة الثامنة من مساء السبت ١٤ أيار ٢٠١١ في صالة مار يعقوب - هنري بوراسا. يتخلل اللقاء عشاء فاخر. ثمن البطاقة \$٢٠ للكبار، \$١٠ للأطفال. والتسجيل عند الأخوين شمعون أسمر - يوسف دنحو. كل عام وكنيستنا بخير.

+ غداء عيد القيامة: بمشاركة حوالي ٢٠٠ شخصاً أقامت اللجنة الاجتماعية في المجلس الملي عيد الغداء في مطعم ليالي بيروت. وقد تبادل الحضور التهاني بالعيد المجيد. مع الشكر للجنة الاجتماعية ممثلة بشخص الأخوين شمعون أسمر- يوسف دنحو على جهودهما.

+ يوم الخميس الماضي استضافت الفضائية المسيحية "الآرامية" الآباء الأفاضل استفانوس عيسى - يوحنا عبدالله - يعقوب يعقوب كهنة كنائسنا في أونتااريو، في أمسية روحية مميزة.

+ كنا قد وزعنا عليكم قبل أسبوع الآلام مسابقة مصورة حول بعض الرموز المتعلقة بصلب وآلام السيد المسيح، وقد وصلتنا بعض الإجابات لذلك نعلن لكم أن يوم الأحد القادم هو الموعد الأخير لاستقبال ردودكم لأننا سنقوم بتوزيع الإجابات الصحيحة مع الجوائز.

رحلة نيويورك: تُقيم أخوية العائلة رحلتها الترفيهية إلى نيويورك - نيوجرزي في الفترة ما بين ٢٤ - ٢٦ حزيران ٢٠١١. اشترك الرحلة للشخص الواحد (\$٣٢٠ - الإقامة في غرفة لشخصين). و(\$٢٩٠ -

الإقامة في غرفة لأربعة أشخاص). والأطفال تحت الـ ١٢ سنة (\$١٢٥) للطفل الأول و(\$٢٠٠) للطفل الثاني ضمن العائلة الواحدة. ويتضمن الاشتراك التنقل في بولمان مع دليل سياحي. وإقامة لليلتين في فندق ثلاث نجوم مع وجبة الإفطار لليومين. المزيد من التفاصيل حول الرحلة وبرنامجهما وللتسجيل الرجاء الاتصال مع الأخوين مازن مواس ٢٢٠٥-٩٦٩-٥١٤ كابي يوسف ٩٩٩٠-٦٩٢-٥١٤.

لجنة استشارية لمشروع تشييد الكنيسة:

يعلن المجلس الملي عن رغبته بتشكيل لجنة استشارية لمشروع تشييد كنيسة على أرضنا- هنري بوراسا. لذا يدعو المجلس من لديه الرغبة للعمل من ذوي الخبرة الكندية في مجالي الهندسة المدنية والمعمارية، للاتصال مع الأخ جاك بدرية نائب الرئيس ٠٨٢٨-٩٨٣-٥١٤. شاكرين تعاونكم، وضارعين إلى الرب أن يسمح لنا بتحقيق حلم عائلتنا، فنبنئ له كنيسة نجتمع فيها لتمجيد اسمه القدوس.

+ يوم الثلاثاء القادم الموافق ٣ أيار ٢٠١١. تُستأنف سلسلة اللقاءات الروحية التي تقام في صالة مار يعقوب- هنري بوراسا.

+ **مفاجأة الصيف. Camp de jour** المجلس الملي يدعوكم لتسجيل أطفالكم (من ٥-١٢ عاماً) في النادي الصيفي الذي يُقام في شهر تموز القادم. كما يعلمكم عن احتياجه لمشرفين يخدمون في النادي. للتسجيل الاتصال مع أمين السر الأخ الياس قومي أو مع أي عضو من أعضاء المجلس. **حاد بشابو تشجعكم لتسجيل أطفالكم في هذا النشاط الهام.**

+ **مهرجان الشرق السرياني الخامس:** تعلن لجنة الشباب عن موعد مهرجان الشرق السرياني الخامس الذي سيقام في الفترة ما بين ١٥ - ١٧ تموز ٢٠١١. كما تعلن اللجنة عن احتياجها إلى متطوعين من كافة

الأعمار للعمل خلال أيام المهرجان الثلاثة، وتعلن أيضاً عن تشكيل فرقة دبكة تراثية لافتتاح المهرجان فمن يجد لديه الرغبة والموهبة من الأعمار مابين ١٤ و ١٩ يرجى المراسلة على البريد الالكتروني: info@lefestivaldoriant.com

+ بلغت واردات الصينية في جمعة الآلام، وأحد القيامة (٤٠٥٧).\$

لحظة من فضلك: اقتراح جدير بالتفكير:

في كل عام تمر مناسبة خميس الأسرار وبالتحديد رتبة غسل الأرجل مرور الكرام بالنسبة للأطفال واليافاعين الذين يتم اختيارهم بصورة عشوائية في الساعات الأخيرة قبل القداس الاحتفالي. ليتنا نهتم بإعطاء هذا الحدث بعده الروحي الكامل من خلال الإعداد له قبل شهرين مثلاً مع برنامج تعليمي تزيوي(على غرار المناولة الاحتفالية، ولأعمار محددة) يوضح مفهوم التلمذة للرب يسوع وقيم التواضع التي يجسدها حدث غسل أرجل التلاميذ. ولكي نتلافى أيضاً قصة تكرار الغسل لنفس الأطفال سنوياً وبالتالي لا يضيع جوهر الأمر لديهم.

سريانيات:

نشرت جريدة الأوسط - مونتريال في عددها الصادر يوم ٢١ نيسان ٢٠١١ مقالة قيمة للدكتور علي القيم تحت عنوان: السريان نقلة حضارات وجسر بين العالمين اليوناني الغربي، والعربي الشرقي. وقد أكد الدكتور القيم أن السريان لم يكونوا مجرد نقلة، بل كانوا عنصر إبداع حقيقي رقدوا من خلاله العالم بالفلسفة والمنطق والطبيعة والرياضيات والفلكيات والطب والموسيقا والفيزياء والعمارة والأدب والزراعة والتجارة.

Today's Bible reading (John 20:16-29) Jesus said to her, Mary! She turned and said to Him, Rabboni! (which is to say, Teacher). Jesus said to her, "Do not cling to Me, for I have not yet ascended to My Father; but go to My brethren and say to them, 'I am ascending to My Father and your Father, and to My God and your God.'" Mary Magdalene came and told the disciples that she had seen the Lord, and that He had spoken these things to her. Then, the same day at evening, being the first day of the week, when the doors were shut where the disciples were assembled, for fear of the Jews, Jesus came and stood in the midst, and said to them, "Peace be with you." When He had said this, He showed them His hands and His side. Then the disciples were glad when they saw the Lord. So Jesus said to them again, "Peace to you! As the Father has sent Me, I also send you." And when He had said this, He breathed on them, and said to them, "Receive the Holy Spirit. If you forgive the sins of any, they are forgiven them; if you retain the sins of any, they are retained." Now Thomas, called the Twin, one of the twelve, was not with them when Jesus came. The other disciples therefore said to him, "We have seen the Lord." So he said to them, "Unless I see in His hands the print of the nails, and put my finger into the print of the nails, and put my hand into His side, I will not believe." And after eight days His disciples were again inside, and Thomas with them. Jesus came, the doors being shut, and stood in the midst, and said, "Peace to you!" Then He said to Thomas, "Reach your finger here, and look at My hands; and reach your hand here, and put it into My side. Do not be unbelieving, but believing." And Thomas answered and said to Him, "My Lord and my God!" Jesus said to him, "Thomas, because you have seen Me, you have believed. Blessed are those who have not seen and yet have believed."

Remembrance Day:

Today right after mass we will gather for the fifths consecutive years at remembrance monument, corner Henri-Bourassa and L'Acadie, (*Marcelin Wilson Park*) to lay a wreath and recite a short prayer, remembering those whose innocent lives were cut too short, just because they refused to think and believe like the majority. It is due to their martyrdom that we enjoy these happy and comfortable lives. May God have mercy and forgive those slayers. Your presence is very important & necessary.

- ✓ Coming Sunday there will be a special forty days commemorative prayer for the late Mulhim Ibrahim Hamzo. May God have mercy upon his soul and comfort his family and friends.
 - ✓ Again coming Sunday there will be a special forty days commemorative prayer for the late Hanna A'rousé. May God have mercy upon his soul and solace to his family and friends, especially to his son Elias.
 - ✓ Before the Holy Days Mr. Elias Shahin passed away. May the Almighty have mercy upon his soul and comfort his family and friends.
-

The board of directors has the pleasure to invite you to celebrate together the annual spiritual heritage festivity of St. Jacques of Nisibis of Montreal (*patron saint of our church*). The evening will take place at eight O'clock (8 pm) in the after noon on Saturday 14, 05, 2011 at St. Jacques's hall on 4375 Henri-Bourassa West. An appetizing dinner will be served for the price of twenty dollars (\$20) for adults and ten dollars (\$10) for children. For further information please see Mr. Chamoun Asmar or Mr. Yousef Danho.

New York:

The Syriac Brotherhood is organizing an excursion sometime between the 24th till 26th of June 2011, to New York City and New Jersey City. The cost for a single person will be (\$320), for two persons in a room, (\$290) for four persons in a room, for the first child less than twelve years

old (\$125), and for the second child of the same family (\$200). In these prices are included luxury Pullman bus with a guide, sojourn in a three star hotel, and breakfast for two days. For further information or registration please get in touch without any delay with Mr. Mazin Mawas at 514/969-2205 or Mr. Kabi Yousif at 514/692-9990.

Syriac/Orient Festival:

The 5th edition of the Syriac/orient festival is coming soon! This year the festival will be held from July 15th to the 17th, from 10 AM to 10 PM. We need the participation of people of all ages, so please send us your contact and availability for those three days if you are interested to become a volunteer. Thank you in advance and we hope to see many of you there! Also this year we would like to create a "Dabké" group for the opening of our festival. We need the participation of as many youth from ages 14 to 19 as Possible, in order for this to be a success and fun activity! If interested or in need for further information, you can contact the members of the youth committee or send an e-mail to:

info@lefestivaldorient.com

Consulting Committee:

The board of directors announces the establishment of a consulting committee for the construction of a church and a hall on our premises on 4375 Henri-Bourassa West. Whoever is ready, willing and have the necessary experience please get in touch with Mr. Jack Badrieh the vice president of the board (514)983-0828. Thanks for your cooperation, and may God help us to reach our long awaiting goal.

Camp de Jour:

The board has decided to open a summer camp during the months of June and July for children of (5 -12) five till twelve years old. For further information and registration

please see Mr. Elias Kawmi the secretary of the board. To serve our children adequately volunteers are needed and are welcomed.

Our plate collects for the Hoy Week and Easter (\$4057), Was Thanks to all.

Coming Tuesday (3, 05, 2011) our regular bible study reunion will resume at the same place (St-Jacques's hall at 4375 Henri-Bourassa West, at the same time and His Eminence will be the speaker.

Easter Lunch:

It has become an appreciated tradition to have lunch all together, this year which was held at restaurant "Layali Beirut", there were over two hundred participants, they all wished happy holidays one to another with joy and laughter, thanks to Mr. Chamoun Asmar and Mr. Youseph Danho from the social committee of our board.

We distributed, before the Holy Week some photo contest questionnaires concerning the crucifixion and the passion of our Lord. We have received some answers; we are announcing that next (8, 05, 2011) Sunday is the last day to submit your responses, thereafter we shall distribute the names of the winners and their prizes.

Last Thursday the Christian TV channel ABN, hosted Rabban Estephanos Issa, Rabban Youhanna Abdullah and Rabban Jack Yakoub from our churches in Ontario, to a distinct spiritual conference.

A Proposition

We do not know, but it will be a perfect idea to select, designate and practice before hand for the whole week of Holy Week, (*Palm Sunday, Maundy Thursday – Washing*

the Feet, Good Friday, Holy Saturday – Easter Eve and Easter Sunday) among the clergies, the deacons, the choirs and the participants. This way people and the public will come to understand the meanings, the reasons and perhaps it will be more appreciative and everlasting.

Syriacs

An interesting article published in 'Al-Aw-satt' news paper issue of 21 April 2011, by Dr. Ali al-Qiyam, titled "The Syriacs were the transmitters of civilizations and a bridge between the Greek West and the Arab East". Dr. Ali stresses that the Syriacs were not only transmitters but they were real creative; they enhanced the world with philosophy, logic, physics, mathematics, medicine, architecture, literature physics, Astronomy, music, agriculture and trade.

Note: There was a similar article and more in depth by Waddah Saib, (وضّاح صائب) distributed among the parishioners by Y. Harun sometime ago.

Had b-Shabo is a weekly bulletin issued by St-Jacque Syriac Church in Montreal, for further information, call Mr. Gaby Yousef at (514)692-9990. You can read the present and past issues on our church site which is supervised by Father Kamil Ishak at:
www.syrianorthodoxchurch.com

حاد بشابو نشرة أسبوعية تصدر عن كنيسة مار يعقوب النصيبيني
للسريان الأرثوذكس في مونتريال. للمراجعة الاتصال مع الأخ يعقوب
هارون ٥١٤-٥٦٨٨٣٠٤ والأخ كابي يوسف ٥١٤-٦٩٢٩٩٩٠
بإمكانكم مطالعة حاد بشابو على موقع الكنيسة الإلكتروني بإشراف الأب
كميل اسحق www.syrianorthodoxchurch.com
